

# 目標概覽

## Target Summary



項目 Issue	目標完成日期 Target Date	進度 Progress
<b>飛機噪音 Aircraft Noise</b>		
<p>與航空公司及航管共同努力去達致95%在晚上11時至早上7時使用07號跑道離港飛機採用向南的航道</p> <p>Work with airlines and ATC to achieve 95% departing aircraft using southbound route when Runway 07 is in use between 11:00 pm and 7:00 am</p>	2000	達到目標 Achieved
<p>與航空公司及航管共同努力達致90%在晚上12時至早7時到港的飛機從機場西南面經海上降落</p> <p>Work with airlines and ATC to achieve 90% of arriving aircraft landing over water from the southwest between midnight and 7:00am</p>	2000	達到目標 Achieved
<p>與航空公司達成採用國際民航組織的噪音消減起飛程序的協議</p> <p>Secure agreement with airlines for adopting the ICAO noise abatement take-off procedures</p>	2000	達到目標 Achieved

項目 Issue	目標完成日期 Target Date	進度 Progress
<p>確立時間表去逐步淘汰在香港國際機場運作的較舊型及嘈吵的飛機</p> <p>Establish a programme to gradually phase out the operation of older and noisier aircraft at HKIA</p>	<p>持續目標 Continuous Target</p>	<p>繼續 Continuing</p>
<p>與國泰航空公司研究在晚上時份採用持續降落模式的可行性</p> <p>Undertake a study with Cathay Pacific Airways to examine the feasibility of adopting CDA approach procedure at HKIA during night period</p>	<p>2000</p>	<p>達到目標 Achieved</p>
<p>在航道範圍安裝更多的噪音監察器</p> <p>Install additional noise monitors in the vicinity of flight paths</p>	<p>2000</p>	<p>達到目標 Achieved</p>
<p>與有關地區，傳媒及其他人士保持定期聯絡</p> <p>Maintain regular contact with concerned districts, the media and other concerned parties</p>	<p>持續目標 Continuous Target</p>	<p>繼續 Continuing</p>
<p>設立網頁及在機場客運大樓設立資訊板以方便公眾查閱有關飛機噪音及飛行航道的資料</p> <p>Maintain an internet web site and a static display in the Passenger Terminal Building to facilitate public access to aircraft noise and flight path information</p>	<p>2000</p>	<p>達到目標 Achieved</p>
<p>對噪音預測等量線25進行檢討工作</p> <p>Conduct review of Noise Exposure Forecast (NEF) 25 contours</p>	<p>2003</p>	<p>繼續 Continuing</p>
<p>在東涌增設一個飛機噪音監察站</p> <p>Install additional noise monitor in Tung Chung</p>	<p>2001</p>	<p>有待完成 To be achieved</p>
<p><b>節省能源 Energy Conservation</b></p>		
<p>設立基準數據及準則去監控民航處各辦事處的耗電量</p> <p>Establish base figures and yardstick for controlling electricity consumption in various CAD offices</p>	<p>2000</p>	<p>達到目標 Achieved</p>
<p>探求及採用節約能源的措施</p> <p>Explore various initiatives in energy savings</p>	<p>持續目標 Continuous Target</p>	<p>繼續 Continuing</p>
<p>購買能源效益高的儀器</p> <p>Purchase equipment of high standard of energy efficiency</p>	<p>持續目標 Continuous Target</p>	<p>2000年達到目標 Achieved in 2000</p>
<p>持維耗電量的增長低於航空交通數量的增長</p> <p>Maintain the growth in electricity consumption at a level below the growth in air traffic movements</p>	<p>持續目標 Continuous Target</p>	<p>2000年達到目標 Achieved in 2000</p>

項目 Issue	目標完成日期 Target Date	進度 Progress
減少廢物 Waste Minimization		
繼續執行廢紙及雷射打印機墨盒的回收 Continue to implement the waste paper and laser printer cartridge recycling schemes	持續目標 Continuous Target	繼續 Continuing
遵守有關的環保條例去處理海水冷卻系統所排出的海水及處置化學廢物 Comply with environmental regulations with regard to the discharge of sea water for cooling system and chemical waste disposal	持續目標 Continuous Target	達到目標 Achieved
再減省5%的耗紙量 Further reduce paper consumption by 5%	2000	達到目標 Achieved
維持耗紙量在2000年度水平 Maintain the paper consumption at the level in 2000	2001	有待完成 To be achieved
以重量為準則設立基準數據去監控廢紙回收以作循環再造 Establish base figures and yardstick in terms of weight for monitoring performance on collection of waste paper for recycling	2001	有待完成 To be achieved
鼓勵員工使用電郵溝通 Encourage use of e-mail for office communication	持續目標 Continuous Target	繼續 Continuing